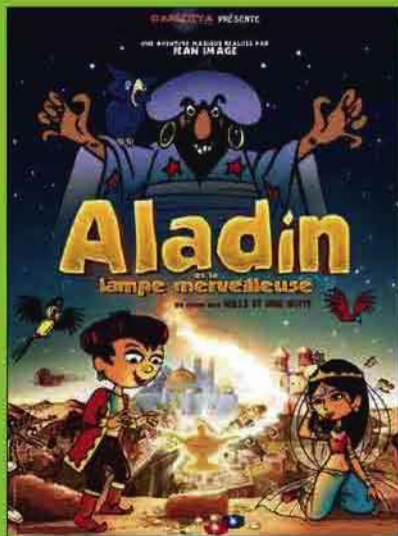


# La programmation l'enfant & le 7<sup>art</sup> 2012

FILM	GENRE	PAYS	ANNÉE	DURÉE	VERSION	ÂGE
<b>Aladin et la lampe merveilleuse</b> <i>de Jean Image</i>	Animation	France	1969	1H11	VF	3 ANS et +
<b>Le tigre</b> <i>de Riduze et Cimermanis</i>	Animation	Lettonie	2010	44mn	SP	3 ANS et +
<b>Le Gruffalo</b> <i>de Riduze et Cimermanis</i>	Animation	U.K	2010	40mn	SP	3 ANS et +
<b>Les contes de la nuit</b> <i>de Michel Ocelot</i>	Animation	France	2011	1H24	VF	3 ANS et +
<b>Le tableau</b> <i>de Jean-François Laguionie</i>	Animation	France	2011	1H20	VF	6 ANS et +
<b>L'ours montagne</b> <i>de Esben Toft Jacobsen</i>	Animation	Danemark	2011	1H14	VF	6 ANS et +
<b>La flûte et le grelot</b> <i>de Cheng/Qiang/Wei/Jiajun</i>	Animation	Chine	2011	42mn	VF	3 ANS et +
<b>Les couleurs de la montagne</b> <i>de Carlos César Arbeláez</i>	Fiction	Colombie	2010	1H30	VF/VO	9 ANS et +
<b>L'envol</b> <i>de Renè Bo Hansen</i>	Fiction	Allemagne Suède	2009	1H27	VO	9 ANS et +
<b>Tomboy</b> <i>de Céline Sciamma</i>	Fiction	France	2011	1H22	VF	9 ANS et +
<b>La guerre des boutons</b> <i>d'Yves Robert</i>	Fiction	France	1961	1H30	VF	6 ANS et +
<b>La traversée du Zanskar</b> <i>de Frederick Marx</i>	Docu.	U.S.A	2010	1H29	VO	9 ANS et +
<b>Benda Bilili</b> <i>de Barret /de La Tullaye</i>	Docu.	France Congo	2010	1H25	VO	9 ANS et +
<b>Les enfants héritiers</b> <i>de Eugenio Polgovsky</i>	Docu.	Mexique	2011	1H18	SP	8 ANS et +
<b>La Grotte des rêves perdus</b> <i>de Werner Herzog</i>	Docu.	France	2011	1H30	VF	9 ANS et +

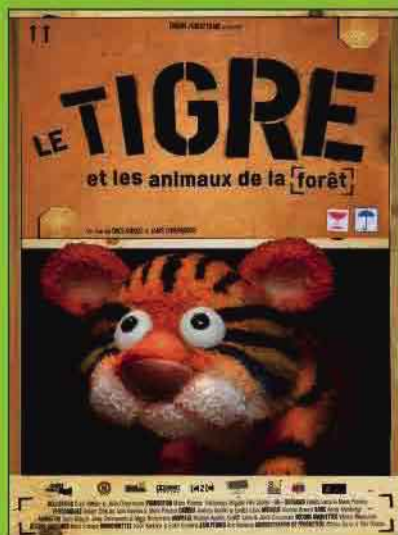


## Aladin et la lampe merveilleuse de Jean Image.

France / 1969 / 1h11.

Longtemps invisible sur grand écran, voilà l'occasion de redécouvrir la première version en dessin animée du célèbre conte des *Milles et une nuits*.

Un grand classique du cinéma d'animation qui ravira le jeune public.



## Le tigre

de Riduze et Cimermanis.  
Lettonie / 2011 / 40 mn.

Nouvelle production des studios AB déjà remarquables avec les réjouissants *L'ours et le magicien* et *Le bal des lucioles*, *Le Tigre* est accompagné de trois courts-métrages où il est question d'un petit cochon amoureux d'une souris, d'un safari délirant et de bien d'autres surprises...

Après la projection, les enfants pourront rencontrer les marionnettes du film.

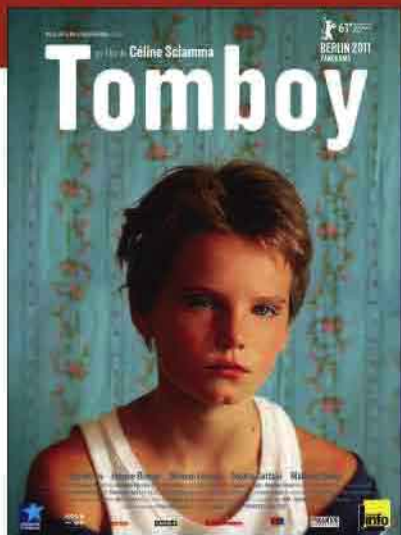


## Le Gruffalo

de Schuch et Lang. U. K. / 2011 / 45 mn.

Une petite souris se promène dans un bois très sombre. Elle rencontre un renard, un hibou et un serpent qui la trouvent bien appétissante. Celle-ci prétend un rendez-vous avec... un Gruffalo! Mais au fait, c'est quoi un Gruffalo? Trois charmants court-métrages complètent ce programme: *Pierre et le dragon épiniard*, *Loup y es-tu?* et *Mon monstre et moi*.

Adapté d'un livre pour enfants, «Le Gruffalo» a été nominé aux Oscars 2011 et primé comme meilleur court-métrage au festival d'Annecy.



## Tomboy

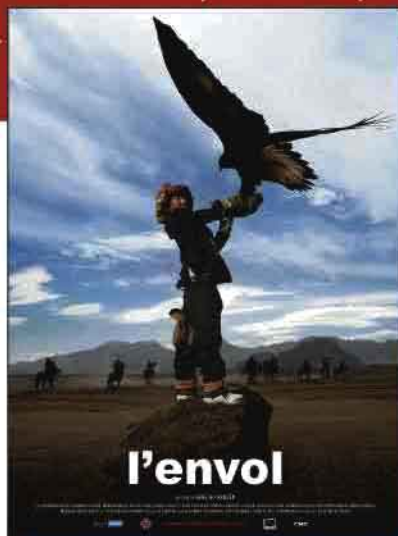
de Céline Sciamma.

France / 2011 / 1h24.

Laure a 10 ans, c'est un garçon manqué. Arrivée dans un nouveau quartier, elle fait croire à Lisa et sa bande qu'elle est un garçon. L'été devient un grand terrain de jeu et Laure devient Michael, un copain comme les autres... Acceptée et admirée comme tel, comment continuer à cacher sa véritable identité alors que la rentrée scolaire approche?

Le film doux, plein de fraîcheur et de poésie, bascule alors dans un suspense émouvant...

Prix du jury au Festival de Berlin.



## L'envol

de Esben René Bo Hansen.

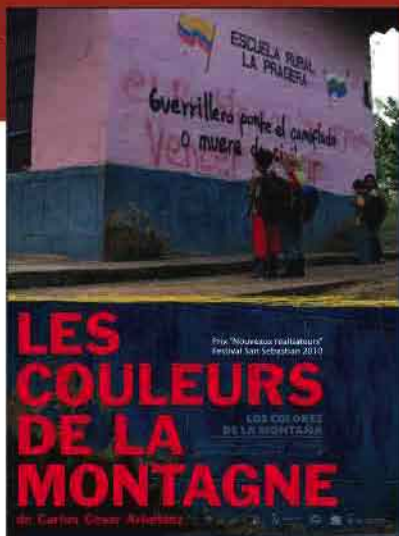
Allemagne - Suède / 2010 / 1h27.

Bazarbai a d'autres rêves que les jeunes nomades de son âge. Il ne veut pas marcher sur les traces de son père, ni devenir un grand chasseur à l'aigle royal. D'ailleurs, il n'aime pas les aigles. Il ne pense qu'à quitter les vastes plaines de Mongolie pour rejoindre son frère et découvrir l'effervescence et les attraits de la ville d'Oulan-Bator.

Le jeune garçon va entreprendre un long voyage semé de dangers à travers les montagnes enneigées, mais heureusement l'aigle veille sur lui. Son aventure et ses rencontres vont lui enseigner l'héritage du passé, le respect de la nature, l'amitié et la loyauté.

Ce road movie initiatique tourné dans de superbes paysages vous emportera au delà des nuages.



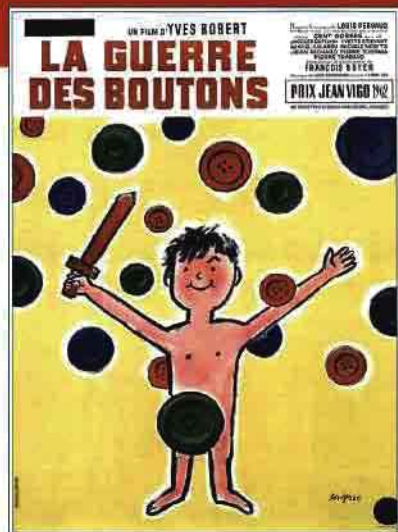


**Les couleurs de la montagne**  
de Carlos César Arbeláez.  
Colombie / 2011 / 1h30.

Une maîtresse d'école tente de réouvrir l'école de La Pradera, un village isolé dans la cordillère des Andes en Colombie. Menacés par la guérilla, les habitants désertent tour à tour le village. L'école, malgré le courage et la ténacité farouche de l'enseignante se vide elle aussi petit à petit. Dans ce contexte oppressant, Manuel, 9 ans et ses camarades sont surtout concentrés sur leur passion, le football, jusqu'au jour où le ballon atterrit dans un champ de mine. Malgré le danger, toute la bande de gamins décide de le récupérer coûte que coûte...

Entre humour et drame, nous partageons avec émotion le quotidien de ces enfants pleins de vie et d'espoir.

Le film a remporté trois prix du jury dans plusieurs festivals et a été nommé quatre fois.

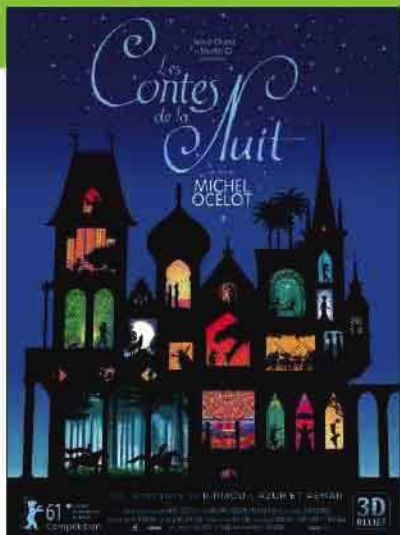


**La guerre des boutons**  
d'Yves Robert  
France / 1961 / 1h30.

Deux villages, Longeverne et Velrans, sont en guerre. A chaque rentrée, les écoliers des deux communes reprennent leurs querelles. Quand la troupe de Longeverne commandée par le grand Lebrac fait un prisonnier, elle le dépouille de tous ses boutons. Cette nouvelle stratégie remporte un franc succès et décuple la colère des jeunes combattants ...

Après la guerre des remakes, voici la version originale, adaptée du roman de Louis Pergaud, en noir et blanc et superbement restaurée.

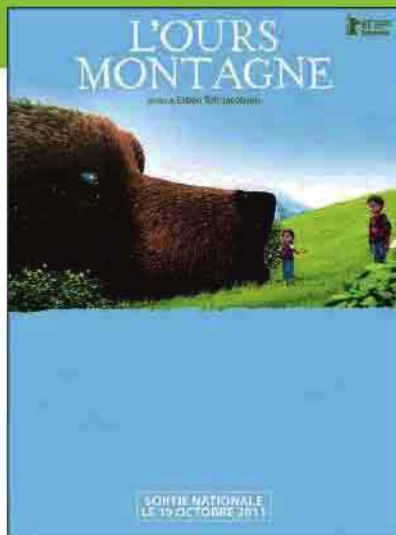




## **Les Contes de la Nuit** de Michel Ocelot. France / 2011 / 1h24.

Tous les soirs, une fille, un garçon et un vieux technicien se retrouvent dans un petit cinéma qui semble abandonné. Les trois amis inventent, se documentent, dessinent et se déguisent. Ils jouent toutes les histoires dont ils ont envie dans une nuit magique où tout est possible...

Au travers de six contes en ombres chinoises, Michel Ocelot nous transporte et nous émerveille avec ce nouveau chef d'œuvre dans la lignée de *Princes et princesses*.



## **L'ours montagne** de Esben Toft Jacobsen . Danemark / 2011 / 1h15.

Jonathan et Sophie passent les grandes vacances chez leur grand-père à la montagne. Alors que Jonathan se dispute avec sa petite sœur, celle-ci franchit la porte du jardin malgré les avertissements du grand-père : soudain enlevée par un ours gigantesque, elle disparaît dans une immense et mystérieuse forêt... Jonathan part aussitôt à sa recherche et c'est le début d'une aventure palpitante.

Le réalisateur nous entraîne au cœur d'un univers enchanté et menaçant, peuplé de créatures étranges, inspiré à la fois par les contes nordiques et le grand Miyasaki.



## La flûte et le grelot

de Cheng / Qiang / Wei / Jiajun  
Chine / 2011 / 42mn.

### La flûte du bouvier

Juché sur son buffle, un enfant joue de la flûte. Il s'endort et rêve que son buffle s'est échappé. Parti à sa recherche, il traverse montagnes et vallées ...

### Le grelot du faon

Un faon, recueilli par une petite fille, partage sa vie et ses jeux jusqu'au jour où, ayant grandi, il doit la quitter pour retourner à la vie sauvage ...

Ces deux magnifiques court-métrages des studios de Shanghai sont inspirés de l'art ancestral du lavis. Dépaysement total et voyage enchanteur pour petits et grands.



## Le Tableau

de Jean-François Laguionie.  
France / 2011 / 1h16.

Dans un tableau abandonné par son peintre, vivent trois sortes de personnages : les Toupins qui sont entièrement peints, les Pafinis auxquels il manque quelques couleurs et les Reufs qui ne sont que des esquisses. S'estimant supérieurs, les Toupins ont pris le pouvoir, chassant les Pafinis du château et asservissant les Reufs. Ramo, un jeune Toupin idéaliste, a pris le parti des opprimés. Il faut dire qu'il est amoureux de Claire, une Pafinie... Persuadé que seul le peintre peut ramener l'harmonie en finissant le tableau, il décide de partir à sa recherche.

Écrit par la scénariste de *Kéridy*, cette fable sociale et poétique est remarquablement animée, mêlant images de synthèse et prises de vues réelles pour un résultat visuellement splendide.





## Benda Bilili

de Barret et de La Tullaye.  
France - Congo / 2010 / 1h25.

Benda Bilili est un conte moderne tiré d'une histoire vraie.

Ricky rêve que son orchestre, *le Staff Benda Bilili*, dont certains membres, atteints de la polio se déplacent en fauteuils roulants, devienne le meilleur du Congo Kinshasa. Roger, enfant des rues, rêve de jouer avec eux. Il a inventé un instrument fabriqué à partir d'une boîte de conserve; le satongé, mini-guitare à une corde dont il tire des mélodies incroyables.

L'équipe de tournage a suivi le groupe pendant cinq ans dans un quotidien souvent difficile mais son optimisme inébranlable le mènera à la gloire internationale, bien au delà de leurs rêves.

Nominé à Cannes en 2010 et aux Césars 2011.

STAFF  
BENDA  
BILILI



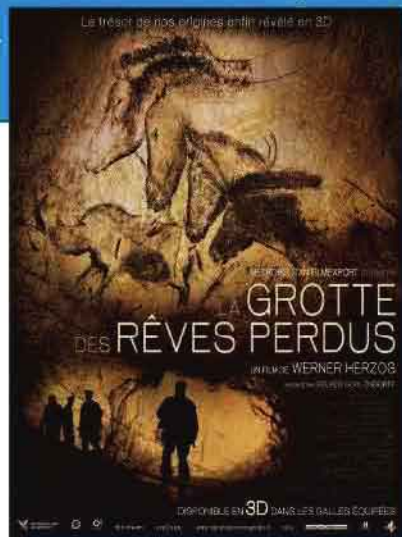
## La traversée du Zanskar

de Frédérick Marx.  
U.S.A. / 2011 / 1h29.

Pour sauver leur peuple et leur culture, deux moines tibétains traversent avec dix-sept enfants pauvres, âgés de 4 à 12 ans, les cols de l'Himalaya jusqu'aux écoles tibétaines en Inde. Ce film raconte l'histoire héroïque et remarquable de ces moines conduisant les enfants à pied et à cheval durant un dangereux périple de quinze jours. Passages de cols à plus de 5000 mètres d'altitude, avalanches... Malgré les risques, les enfants font preuve d'un courage extraordinaire. L'accès aux écoles est pour eux l'assurance d'un avenir meilleur.

Cette aventure humaine, pleine d'émotion et de suspense, nous fait découvrir l'une des régions les plus isolées du monde.





## **La grotte des rêves perdus** de Werner Herzog. France / 2011 / 1h30.

En 1994, en Ardèche, des scientifiques découvrent une immense grotte ornée de centaines de peintures rupestres. Des œuvres d'art réalisées il y a plus de 30 000 ans, presque deux fois plus vieilles que celles découvertes jusqu'alors (la grotte de Lascaux n'a que 17 000 ans). Ces témoignages exceptionnels ont été créés à l'époque où les hommes de Néandertal parcouraient encore la terre, en un temps où les ours des cavernes, les mammoths et les lions étaient les espèces dominantes.

Dans ce lieu magique, jamais ouvert au public, Werner Herzog nous entraîne dans un saisissant voyage visuel à la rencontre de nos lointains ancêtres et de leur Art à la symbolique très forte. Soyez les premiers à la visiter !



## **Les enfants héritiers** de Eugenio Polgovsky. Mexique / 2011 / 1h18.

Dans les campagnes mexicaines, dès l'enfance, on commence le travail. Ces jeunes, comme leurs ancêtres, sont pris dans un combat quotidien pour survivre. Histoire d'une pauvreté dont on hérite, de génération en génération. Des enfants jouent, vivent, aiment, pleurent et rient, mais surtout travaillent, produisent et travaillent encore. En l'absence de tout commentaire, mais pas de point de vue, ce film fort et poignant nous rend témoin dans 6 régions du Mexique de la vie « ordinaire » dans les campagnes, celle d'une enfance volée au service de l'économie de marché.

Couronné de dix-huit prix dans le monde, dont le *Prix Unicef du meilleur documentaire* et le *Prix Amnesty International*.